



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

**A/45/64**

16 de **enero** de 1991

**ESPAÑOL**

ORIGINAL,   FPANCES E INGLES

Cuadragésimo sexto **período** de sesiones

FORTALECIMIENTO DE LA EFICACIA DEL PRINCIPIO DE LA CELEBRACION  
DE ELECCIONES AUTENTICAS Y PERIODICAS

Carta de fecha 15 de **enero** de 1991 diriada a1 Secretario General por  
el Reoresentante **Permanente** de Luxemburao **ante** las Naciones Unidas

*Tengo* el hoar de hacerle **llegar** adjunto **el** texto, en **francés** y **en inglés**, de las declaraciones sobre Haiti publicadas por la Comunidad **Europea** y sus 12 Estados miembros el 28 de diciembre de **1990** y el 8 de enero de 1991 (véanse anexos 1 y II).

Le agradeceré que tenga a bien **hacer** distribuir el texto de la **presente carta** y de sus anexos **como** documento de la Asamblea General en **relación** con el **tema** titulado "Fortalecimiento de la eficacia del principio de la **celebración** de eiecciones auténticas y **periódicas**".

(**Firmado**) Jean FEYDER  
Embajador  
Representante Permanente

Anexo 1

DECLARACION SOBRE LAS ELECCIONES CELEBRADAS EN HAITI,  
PUBLICADA EL 28 DE **DICIEMBRE** DE 1990 POR LOS 12 ESTADOS  
MIEMBROS DE LA COMUNIDAD **EUROPEA**

La Comunidad **Europea** y sus Estados miembros se felicitan porque las elecciones celebradas recientemente en **Haiti** se hayan realizado en forma equitativa y ordenada, Se felicitan igualmente por la **elección** a la presidencia del Reverendo Padre Jean-Bertrand Aristide.

Este **manifestación** de la voluntad popular expresada en el **marco** de un proceso **democrático puede representar** un adelanto de gran importancia en la larga **lucha** de Haiti por lograr el establecimiento de **una** sociedad fundamentada en **01** estado de **derecho**, el respeto de **los** derechos **humanos** y la **promoción** de la **justicia** social y el progreso **económico**.

La Comunidad y sus Estados miembros, que **tienen importantes** vinculos con Haiti por la **Convención** de Lomé, **están** dispuestos a apoyar **los** esfuerzos del gobierno que **será** establecido **después** de las elecciones para **promover** el progreso politico, **económico** y social **en** el país.

Anexo II

DECLARACION SOBRE HAITI PUBLICADA EL 8 DE **ENERO** DE 1991 POR  
LOS 12 ESTADOS MIEMBROS DE LA **COMUNIDAD EUROPEA**

La Comunidad **Europea** y sus Estados miembros condenan sin reservas la violenta toma del poder por el **Sr. Roger Lafontant** en **Haití** en la **noche** del 6 al 7 de enero de 1991. **Esa** actitud **constituyó una violación** flagrante de la voluntad popular afirmada libremente en las elecciones presidenciales de diciembre pasado.

La Comunidad **Europea** y sus Estados miembros se felicitan porque haya prevalecido la legalidad **democrática** en torno al **Presidente** electo y con el concurso de las autoridades civiles y militares de Haití.